

Cuentas 2013

Balances de situación abreviados al 31 de Diciembre de 2013 y 2012
Cuentas de Resultados abreviadas de los Ejercicios 2013 y 2012

Egoeraren balantzeak 2013 eta 2012ko Abenduaren 31ra laburbilduta
Emitzen kontuak 2013 eta 2012ko ekitaldietara laburbilduta

BALANCES DE SITUACIÓN ABREVIADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012 EGOERAREN BALANTZEAK 2013 ETA 2012ko ABENDUAREN 31ra LABURBILDUTA

(Auditado / Ikuskatuta) (En Euros / Eurotan)

ACTIVO / AKTIBOA	31.12.13	31.12.12
ACTIVO NO CORRIENTE / EZ OHIZKO AKTIBOA	1.461.304	1.385.625
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina		
- Aplicaciones informáticas / Aplikazio informatikoak	25.122	48.739
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala		
- Terrenos y construcciones / Lurrak eta eraikinak	1.209.265	1.262.557
- Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material / Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu material bat	80.917	72.329
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzerako finantza-inbertsioak	146.000	2.000
ACTIVO CORRIENTE / OHIZKO AKTIBOA	7.034.294	6.613.051
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratzeko beste kontuak		
- Usuarios y otros deudores de la actividad propia / Bezeroak salmenten arabera eta zerbitzu-prestazioak	57.900	49.546
- Deudores varios / Zordunak	1.413.804	692.694
- Personal / Langileak	-	718
- Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekin adostutako beste kreditu batzuk	5.160	685
Inversiones financieras a corto / Finantza-inbertsioak epe motzera		
- Otros activos financieros / Beste finantza-aktiboak	4.330.295	4.071.628
Periodificaciones a corto plazo / Periodifikazioak epe motzera	28.345	26.814
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Esku-dirua eta beste aktibo likido baliokideak		
- Tesorería / Altxortegia	28.790	45.966
- Otros activos líquidos equivalentes / Beste aktibo likido baliokideak	1.170.000	1.725.000
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA GUZTIRA	8.495.598	7.998.676

PASIVO / PASIBOA	31.12.13	31.12.12
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA	5.575.533	5.378.798
FONDOS PROPIOS / NORBERAREN FONDOAK		
Dotación fundacional / Fondo social - Fundazio hornidura / Gizarte-funtsa		
- Dotación fundacional / Fondo social - Fundazio hornidura / Gizarte-funtsa	237.989	237.989
Reservas / Erreserbak		
- Otras reservas / Bestelako erreserbak	4.885.119	4.417.556
Excedentes del ejercicio / Ekitaldiaren soberakinak		
- Excedente del ejercicio / Ekitaldiaren soberakina	210.835	467.563
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Dirulaguntzak, dohaintzak eta beste legatuak		
- Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Dirulaguntzak, dohaintzak eta beste legatuak	241.590	255.690
PASIVO NO CORRIENTE / EZ OHIZKO PASIBOA	489.544	350.383
Provisiones a largo plazo / Epe luzerako hornikuntza		
- Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal / Langileei epe luzerako prestazioen betebeharrak	100.310	100.310
- Otras provisiones / Beste hornikuntzak	389.234	250.073
PASIVO CORRIENTE / OHIZKO PASIBOA	2.430.521	2.269.495
Provisiones a corto plazo / Epe motzerako hornikuntza	109.601	122.906
Deudas a corto plazo / Zorrak epe motzera		
- Otras deudas a corto plazo / Beste zorrak epe motzera	861.070	1.097.464
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko beste kontuak		
- Proveedores / Hartzekodunak	224.520	230.345
- Acreedores varios / Hainbat hartzekodun	621.007	267.037
- Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoarekin bestelako zorrak	220.207	252.870
- Personal	60	-
- Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak	394.056	298.873
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA	8.495.598	7.998.676

CUENTAS DE RESULTADOS ABREVIADAS DE LOS EJERCICIOS 2013 Y 2012

EMAITZEN KONTUAK 2013 ETA 2012ko EKITALDIETARA LABURBILDUTA

(Auditado / Ikuskatuta) (En Euros / Eurotan)

	Ejercicio 2013 Ekitaldia	Ejercicio 2012 Ekitaldia
Ingresos de la entidad por actividad propia / Entitatearen berezko jardueragatik diru-sarrerak		
Ingresos propios de la entidad / Entitatearen berezko diru-sarrerak	2.607.479	2.767.264
Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Diru-sarrera gehigarriak eta ohiko kudeaketako diru-sarrerak	1.105.636	1.126.323
TOTAL INGRESOS / DIRU-SARRERAK GUZTIRA	3.713.115	3.893.587
Aprovisionamientos / Hornikuntzak	105.770	104.771
Gastos de personal / Langile gastuak	2.190.787	2.292.555
Otros gastos de la actividad / Beste jarduera gastuak	1.088.256	891.487
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa	98.966	116.357
TOTAL GASTOS / GASTUAK GUZTIRA	3.483.779	3.405.170
Excedente antes de impuestos / Zergen aurreko soberakinak	229.336	488.417
Impuestos sobre beneficios / Irabazien gaineko zergak	-18.501	-20.854
VARIACIÓN DE PATRIMONIO NETO RECONOCIDA EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO / EKITALDIAREN SOBERAKINEAN ONARTUTAKO ONDARE GARBIAREN ALDAKETA	210.835	467.563
Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto / Zuzenean ondare garbiari egotzitako sarrerak eta gastuak		
Por subvenciones recibidas / Jasotako diru-laguntzen arabera	291.458	338.538
VARIACIÓN DE PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO / ZUZENEAN ONDAREAN ONARTUTAKO GASTUEN ETA DIRU-SARREREN ARABERA ONDARE GARBIAK JASAN DUEN ALDAKETA	291.458	338.538
Reclasificaciones al excedente del ejercicio / Laneko soberakinaren araberako birsailkapenak		
Por subvenciones recibidas / Jasotako diru-laguntzen arabera	-305.558	-352.638
VARIACIÓN DE PATRIMONIO NETO POR RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO / ONDARE GARBIAREN ALDAKETA EKITALDIKO SOBERAKINERA EGINDAKO BIRSAILKAPENAK DIRELA ETA	-305.558	-352.638
RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO / EMAITZA, GUZTIRA, EKITALDIKO ONDARE GARBIAREN ALDAKETA	196.735	453.463

Mikeletegi, 52 - Parque Tecnológico Miramón
20009 / Donostia - San Sebastián

Tel: 943 30 90 30
Fax: 943 30 91 50

adegi@adegi.es
www.adegi.es

ADEGI | **MÁS EMPRESA.
MÁS EMPLEO.**